

Doamnelor și domnilor,

Aș dori mai întâi să adresez mulțumiri organizatorilor acestei întâlniri, prin care celebrăm inaugurarea Secției de carte în limba spaniolă a Bibliotecii Universității „Lucian Blaga” din Sibiu.

Îmi face plăcere să relievez, îndeosebi, activitatea desfășurată de dl. Miguel Fonda Ștefănescu, Președintele Federației Asociațiilor de Români din Spania, care din păcate nu a putut fi alături de noi astăzi, ca și de doamna Rodica Volovici, directoarea acestei biblioteci. Ambii, prin strădania lor, au făcut posibilă această inițiativă. De asemenea, folosesc acest prilej pentru a o saluta pe remarcabila hispanistă și traducătoare Tudora Șandru Merhedinți, care a avut amabilitatea să ne însoțească la această festivitate, și a-i mulțumi pentru magnifica sa prelegere despre Secolul de Aur.

Acesta este genul de proiecte care contribuie în mod decisiv la întărirea legăturilor culturale între țările noastre, ceea ce reprezintă, pentru Ambasada pe care o conduc, una din principalele priorități. Este foarte plăcut să putem să sprijini punerea în practică a ideilor menite să difuzeze spaniola în România, țară în care interesul pentru limba și cultura Spaniei se manifestă tot mai intens. Limbile noastre prezintă nenumărate similitudini iar românii au, fără nici o îndoială, o predilecție specială pentru spaniolă, idiom pe care îl învață cu mare ușurință și rapiditate. Spania și România sunt tot mai aproape, mărturie stă faptul că, dintre comunitățile de străini din țara noastră, comunitatea română este cea mai numeroasă. Limba este, neîndoios, un mijloc principal de unire. Spaniola este, în plus, o limbă a viitorului. Este a doua limbă dintre cele mai vorbite în lume și cea de treia dintre cele mai folosite în rețelele sociale.

Pe lângă rolul important pe care această secție îl va juca în difuzarea limbii spaniole, se cuvine să evidențiem și contribuția ei valoroasă la răspândirea bogăției și diversității literare spaniole în România. Biblioteca din Sibiu dispune, de acum, de aproape două sute de opere literare publicate de principalele edituri spaniole, primite în urma acordului între Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu și Federația Asociațiilor de Români din Spania, care a slujit spre a îndrepta fondurile puse la dispoziție de Ministerul Educației, Culturii și Sportului din Spania.

În încheiere, aș dori să exprim din nou sincerele mele felicitări tuturor celor care au făcut ca acest proiect să devină realitate, pentru imensul lor efort, precum și dorința ca exemplul lor să fie urmat de multe centre cu același profil din România pentru ca, astfel, să se continue întărirea legăturii culturale între cele două țări.

Ramiro Fernandez Bachiller,
Ambasadorul Spaniei în România